

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche  
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

22. September 2020

Französisch  
Korrekturheft

Hören B1

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### **Korrektur der Aufgaben**

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### **Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten**

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### **Standardisierte Korrektur**

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

### **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- [https://helpdesk.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk.pdf](https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 Une journée de *team building*

0	1	2	3	4	5	6	7
B	C	D	A	D	C	A	B

### Begründungen

0

La locutrice dit : « Cette entreprise a organisé un événement donc de *team building* qui a été organisé pour favoriser l'esprit d'entreprise, l'esprit d'équipe. » L'entreprise organise donc une journée de *team building* pour améliorer la coopération entre les employés.

1

La locutrice dit : « Et c'était organisé à l'air libre, donc dans une petite forêt. » Pour la journée de *team building*, on a donc choisi de se retrouver dans la nature.

2

La locutrice dit : « Nous avons formé deux équipes. Il y avait une équipe avec des plus jeunes [...]. Et l'autre équipe était constituée de personnes un peu plus âgées [...]. » Pendant l'activité, les employés sont donc divisés en groupes d'âge.

3

La locutrice dit : « Et puis ensuite nous sommes allés au restaurant et nous avons mangé surtout des plats à base de viande avec des frites. » Après le jeu, les participants vont donc dîner.

4

La locutrice dit : « C'était une activité qui nous a vraiment plu et qui a permis de nous rapprocher les uns des autres et de nous connaître un peu mieux. » En résumé, l'activité de *team building* a donc créé des liens un peu plus forts.

5

La locutrice dit : « Moi, personnellement, j'ai travaillé dans le service clients. Donc, je m'occupais des relations entre les clients et notre entreprise [...]. Je m'occupais de clients dans le monde entier, mais en particulier en Europe. » Dans l'entreprise, Valentine est donc en charge de partenaires étrangers.

6

La locutrice dit : « [...] oui et non. J'ai aimé [ce travail] parce que ça m'a permis d'utiliser les langues que je connaissais. » Un aspect positif de son travail est donc qu'elle pratique ses connaissances linguistiques.

7

La locutrice dit : « Je n'ai pas trop aimé ce travail parce que c'était très stressant, les clients sont en général très exigeants et ils sont aussi souvent insatisfaits. Et donc c'est un travail un peu frustrant, je trouve. » Ce qu'elle n'aime pas dans son travail, c'est donc que les partenaires d'affaires sont rarement contents.

## 2 Souvenirs de Colombie

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>deux ans et demi</i>	
1	<b>prof de philosophie</b> prof prof de philosophie Prof de Philosophie prof de pholosophie prof de phylosop prof de phylosophie prof du philosophie prof en école prof philosophie professeur professeur de philosophi professeur de philosophie professeur de philossophie un prof de philosophie un professeur une prof de philosophie	12 ans acteur philosophie
2	<b>trois années supplémentaires</b> 3 année 3 années 3 annes 3 ans 3 ans plus à Bogota en Colombie pour trois années trois années trois années en Colombie trois années supplémentaires trois années supplémentaire trois annes suplementair trois ans	3 semaines deux ans en Colombie en France en Italie seize ans un an et demi
3	<b>le primaire</b> <b>la maternelle</b> bi national binational binationale espagnol et français française et espagnole maternelle une école binationale	apprendre espagnol en Espagne ennuyeuse espagnol espagnole française inoubliable l'avance maternelle l'espagnol nationale

	<b>akzeptiert</b>	<b>nicht akzeptiert</b>
	une école bi-nationale une école franco-espagnole une école maternelle binationale une primaire	non seulement binationale très masculine très petit très petite
4	<b>paradis</b>  comme paradise le paradis le paradis de l'enfants le vert paradié paradisies paradis d'enfance paradis perdu paradise paradise de l'enfance paradise vert paradise vert des enfants une vert paradis vert paradis de l'enfance	Belgique Espagne espagnol étranger français France France ou Espagnole frontalier Italie l'espagnol maison national nationale photo voyages
5	<b>aux photos</b>  à des photos à photos au photo au photos aux fotos aux photo avec des photos de photos des photos photo un photo	à des détails à Froschperspektive à les détailles à lycée à sa mémoire a sa mère à ses parents à ses souvenirs de petit choses des goûts detailles deux détails elle aime les perspectives elle est en allemande en Colombie espagnole jolie langue paradisies petites choses ses mémoires très jolie un frog un petit passphoto

	akzeptiert	nicht akzeptiert
6	<p><b>les goûts</b> <b>certains lieux</b> <b>la scolarité</b></p> <p>de certains lieux de goût de goûts des différents lieux des goutes des gouts des goûts des goûts des lieux goût</p>	<p>2013 de détailles des enfants detailes détails elle était petit elle travaille en Colombie Froschperspektive les enfants les sites archéologiques photo redecorer souvenir très belle couvert un frog une histoire d'un photo visite visite de monuments archéologique visiter de sites archéologique</p>
7	<p><b>la nourriture</b></p> <p>nourriture</p>	<p>aller en Colombie Archéologie Archeologique Archilogie archilogie, nuriture, de Colombie de la photographie de lycee de pays de perspective de sites de sites historiques de souvenirs de travailler en Colombie des cotés des souvenirs en Italy la Colombie la culture la France la Karibie le archéologie le nature le site archéologique le travail les sites archéologiques</p>

	akzeptiert	nicht akzeptiert
		les sites de Columbie mentalité rentrer à la Colombie visité nombreux cité visiter de nombre sites
8	<b>2013</b>  deux mille treize	2010 2011 l'année derniere mai printemps

## Begründungen

0

La locutrice dit : « J'avais deux ans et demi quand nous sommes partis à Bogota, la capitale donc de la Colombie [...]. » Marie est donc venue en Colombie à l'âge de deux ans et demi.

1

La locutrice dit : « J'avais deux ans et demi quand nous sommes partis à Bogota, la capitale donc de la Colombie parce que mon père était prof de philosophie, et il a eu un poste au lycée français pour enseigner la philosophie aux classes de terminale. » Le travail du père de Marie, c'était donc prof de philosophie.

2

La locutrice dit : « À l'origine, nous aurions dû rester trois ans, mais ça nous a tellement plu que nous avons prolongé le séjour de trois années supplémentaires. » Après trois années, la famille a donc décidé de rester encore trois années supplémentaires.

3

La locutrice dit : « Je suis arrivée, j'étais donc encore très, très petite - deux ans et demi. Mais j'ai donc fait ma scolarité, le primaire, une partie du primaire, et avant cela la maternelle [...]. » L'école que Marie fréquentait, c'était donc le primaire et avant la maternelle.

4

La locutrice dit : « Ce séjour reste pour moi évidemment [...] inoubliable dans le sens où c'était un petit peu le paradis perdu de l'enfance, enfin le vert paradis de l'enfance. » Pour Marie, vivre en Colombie était donc comme vivre au paradis.

5

La locutrice dit : « Étant très petite, il faut bien le dire, s'il n'y avait pas d'photos, je ne m'en souviendrais pas beaucoup. » Marie se rappelle donc son séjour seulement grâce aux photos.

6

La locutrice dit : « Mais on se souvient, je pense, de détails quand on est petit [...]. » Plus loin, la locutrice dit aussi : « [...] j'me souviens des goûts, j'me souviens de certains lieux et puis cette scolarité dans ce lycée. » Marie se rappelle donc de petites choses comme les goûts, certains lieux et la scolarité.

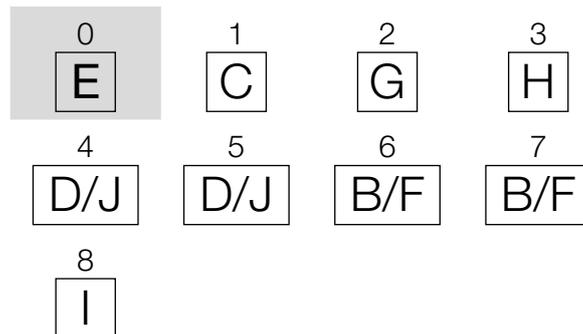
7

La locutrice dit : « Je pense que ce qui m'a le plus plu, c'est vraiment ces voyages à travers la Colombie [...]. Et puis, il y a tout le côté de la nourriture qui m'a énormément plu en Colombie. » En dehors des voyages, Marie aimait donc beaucoup la nourriture.

8

La locutrice dit : « Et ce qui est très beau, c'est que en 2013, j'y suis retournée. » Marie a donc revisité la Colombie en 2013.

### 3 Une fête d'anniversaire réussie



### Begründungen

0

La locutrice dit : « Alors, une fête d'anniversaire réussie, pour moi, c'est d'abord que tout l'monde, tous les invités soient contents, que tout l'monde s'amuse bien, que... il y ait une bonne ambiance. » Pour la personne 1, l'atmosphère doit donc être agréable.

1

La locutrice dit : « Ensuite, si je reçois des cadeaux, et quand je reçois des cadeaux, il faudrait que tous les cadeaux me plaisent. Comme ça, quand j'ouvre un cadeau, il n'y a pas de mauvaise surprise. Je dois pas mentir ou quelque chose comme ça. » Pour la personne 1, ce qu'on lui offre doit donc la satisfaire.

2

Le locuteur dit : « Alors pour moi, une fête d'anniversaire réussie..., c'est une fête où..., avec peut-être une surprise, où je, je trouve des amis et je, je ne m'attends pas à, à c'qu'on ait préparé quelque chose pour moi. » Pour la personne 2, ses copains s'occupent donc de tout sans le lui dire.

3

La locutrice dit : « Comme mon anniversaire c'est en été, j'aime beaucoup aller me baigner [...]. » Pour la personne 3, c'est donc un jour où elle va nager.

**4+5**

Le locuteur dit : « Après, les cadeaux... c'est pas, c'est pas obligé, j'suis très content d'en recevoir bien sûr, hein, ça m'fait toujours plaisir, mais c'est pas obligé. » Pour la personne 4, il ne faut donc pas absolument lui offrir quelque chose.

Le locuteur dit : « Et par contre, c'que je déteste avant tout, c'est les chansons, ... si les gens pouvaient éviter de chanter à mon anniversaire, je serais très reconnaissant. » La personne 4 préfère donc qu'on ne chante pas.

**6+7**

La locutrice dit : « Alors, pour moi une fête d'anniversaire réussie, c'est un..., déjà pour moi, c'est une journée ensoleillée, parce que je suis née en, en été. » Pour la personne 5, il doit donc faire beau ce jour-là.

La locutrice dit : « Bien sûr, il faut des amis, la famille, beaucoup de cadeaux, aussi. » La personne 5 aime donc bien recevoir de nombreuses choses.

**8**

La locutrice dit : « Il faut que ce soit une journée un peu extraordinaire, ... avec un bon gâteau, pas forcément beaucoup de cadeaux, mais je veux faire des choses rigolotes et ... voir mes proches. » Pour la personne 6, il doit donc y avoir des activités amusantes.

**4 Des concerts pas comme les autres**

0	1	2	3
<b>E</b>	<b>A</b>	<b>F</b>	<b>B</b>
4	5	6	7
<b>H</b>	<b>D</b>	<b>J</b>	<b>I</b>

**Begründungen****0**

Le locuteur dit : « Ils [les deux fondateurs] ont décidé d'organiser des concerts dans des appartements où les gens doivent rester assis, ils n'utilisent pas leurs téléphones et écoutent vraiment attentivement les artistes. » Le but des soirées est donc de profiter vraiment des chansons.

**1**

Le locuteur dit : « [...] on cherche des appartements, on cherche des artistes et puis on organise le concert. » Avant les soirées, les organisateurs essaient donc de trouver des lieux adéquats et des musiciens.

**2**

Le locuteur dit : « [...] les gens peuvent s'inscrire sur Internet [...], sur une plateforme [...] et une semaine avant le concert, les personnes obtiennent un mail qui leur dit si, si elles ont une place ou pas. » Pour avoir des places, le public doit donc aller sur un site Internet.

**3**

Le locuteur dit : « Chaque soir, il y a... trois artistes qui peuvent présenter leur, leur musique et les gens par contre ne savent pas quels artistes vont jouer. Ça fait partie - un peu - du, du mystère. Ça doit rester un, un secret jusque... jusqu'au soir même [...]. » Pour intéresser les gens, on a donc décidé de cacher les noms des musiciens.

**4**

Le locuteur dit : « [...] on commence très tôt, on commence à 19 heures et ça, ça s'arrête à 22 heures. » Concernant l'heure, on évite donc de débiter très tard.

**5**

Le locuteur dit : « Une fois que le dernier concert est fini, tout le monde s'en va, on nettoie l'appartement et on disparaît. » Après la soirée, on doit donc laisser l'endroit propre.

**6**

Le locuteur dit : « Trouver des appartements, c'est la partie la plus difficile. Particulièrement trouver des gens qui veulent bien prêter leur appartement à, à des inconnus. » Peu de personnes sont donc d'accord pour donner le droit d'utiliser leur logement.

**7**

Le locuteur dit : « Ça [*Sofar Sounds*] veut dire "*Songs from a Room*", [...] des, des "chansons, dans la pièce" [...] et c'est aussi un peu un jeu de mot avec "sofa", qui veut dire "canapé" et qui doit représenter le caractère agréable et familial et joyeux de tout l'objet. » Le nom des soirées est donc une expression pour décrire l'atmosphère plaisante.

## **Bildquellen**

Aufgabe 1: © Robert Kneschke / [www.fotolia.com](http://www.fotolia.com)

Aufgabe 2: © Vasily Koval / [www.fotolia.com](http://www.fotolia.com)

Aufgabe 3: © pressmaster / [www.fotolia.com](http://www.fotolia.com)

Aufgabe 4: © roxcon / [www.fotolia.com](http://www.fotolia.com)